

# 翠竹花園業主立案法團

**The Incorporated Owners of Tsui Chuk Garden**  
Management Office, Level 5, Tsui Chuk Commercial Complex, 8 Chui Chuk Street,  
Wong Tai Sin, Kowloon. Tel: 2353 0394 / 2350 3030  
九龍 黃大仙 翠竹街八號 翠竹商場五樓管理處 電話: 2353 0394 / 2350 3030

本法團檔號: TCG-IO-N002-23

敬啟者:

## 2022年10月份收支賬項

感謝各街坊支持,在過往日子管委會全人一直以嚴守財政,用得其所為理財宗旨,為屋苑各項維修、保養及改善取得平衡。鑑於屋苑入伙(自1989年)至今已33年,設施亦日趨老化,管委會除指示管理處加快處理單位外牆滲漏/石屎剝落等維修問題外,亦持續改善屋苑設施老化問題。因應年終結算,管理公司在年底前將積極處理本年度應付未付之項目,以便更準確反映屋苑的收支狀況。管委會致力優化屋苑環境,祈望增加屋苑儲備,使大家安居樂業。

本港已放寬防疫措施,大家切勿鬆懈,做好個人防護工作。管委會亦持續指示管理公司及清潔承辦商加強屋苑消毒工作。最新收支賬項已張貼於各座通告板,各項明細如下:

項目 (HK\$)		2022年10月份	2022年9月份	2022年8月份
上月累積盈餘		12,554,262.09	12,511,945.99	12,461,081.29
收入	管理費及其他收入	3,105,444.01	3,044,607.01	3,038,309.95
支出	員工支出	874,308.43	863,757.30	820,851.01
	警衛服務	266,557.15	283,402.87	283,295.80
	合約費、保養費 (包括清潔/電梯保養、園藝/水泵/ 閉路電視/對講機/智能咭系統等)	722,053.00	719,452.58	711,413.00
	大廈保險、折舊、經理人 酬金及其他雜項支出	192,615.61	183,686.90	193,802.55
	修理費	747,513.11 * 詳細參見下列附註	652,027.26 (參看9月份收支通告)	464,774.39 (參看8月份收支通告)
	水費、電費	299,536.00	299,964.00	313,308.50
該月總支出		3,102,583.30	3,002,290.91	2,787,445.25
本月盈餘/(赤字)		2,860.71	42,316.10	250,864.70
本月大廈維修儲備金轉調		本月暫緩		(200,000.00)
扣除儲備金轉調後盈餘		2,860.71	42,316.10	50,864.70
盈餘滾存		*12,740,492.80	12,554,262.09	12,511,945.99
「大廈維修儲備金」累積結餘		11,708,540.67	11,708,540.67	11,708,540.67

\*審計調整 Audit Adjustment Y/E 31/12/2020 \$183,370.-

### \*附註: 2022年10月修理費細項及金額

維修外牆工程(10項)\$105,064.91	維修保安系統(6項)\$20,149.-	更換門鎖控制系統\$13,000.-	\$747,513.11
石屎剝落工程 \$347,714.60 (6項及2座泵房石屎工程)	維修電力裝置 \$9,370.- (WR2證書10%保固期)	維修升降機(3座)\$94,430.- 維修山坡切草網 \$34,817.04	
維修水喉(6座)\$69,680.-	維修水泵(1項)\$3,292.-	維修物料 \$6,965.56	
清洗水缸(食水,咸水)\$32,480.-	通渠(5項)\$10,200.-	照明設備 \$350.-	

此致  
翠竹花園各住戶

日

翠竹花園業主立案法團 謹啟  
二〇二三年一月七

